



CHAMBRE DES DÉPUTÉS
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Session ordinaire 2021-2022

JM/LW

P.V. ENEJER 31

**Commission de l'Education nationale, de l'Enfance, de la Jeunesse,
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche**

Procès-verbal de la réunion du 03 mai 2022

Ordre du jour :

- 1. Adoption des projets de procès-verbal de la réunion du 25 avril 2022 et de la réunion jointe du 4 avril 2022**
- 2. Présentation des résultats de l'étude « Epreuves standardisées 2021 »**
- 3. Divers**

*

Présents : Mme Diane Adehm, M. Guy Arendt remplaçant Mme Carole Hartmann, M. Gilles Baum, Mme Djuna Bernard, Mme Myriam Cecchetti, Mme Francine Cloener, M. Paul Galles, Mme Martine Hansen, M. Max Hengel, M. Fred Keup, M. Claude Lamberty, Mme Josée Lorsché, Mme Lydia Mutsch remplaçant Mme Tess Burton

M. Antoine Fischbach, Directeur du LUCET (*Luxembourg Centre for Educational Testing*)

Mme Joëlle Merges, de l'Administration parlementaire

Excusés : Mme Simone Asselborn-Bintz, Mme Tess Burton, Mme Carole Hartmann, M. Georges Mischo

M. Sven Clement, observateur délégué

M. Claude Meisch, Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

*

Présidence : M. Gilles Baum, Président de la Commission

*

- 1. Adoption des projets de procès-verbal de la réunion du 25 avril 2022 et de la réunion jointe du 4 avril 2022**

Les projets de procès-verbal susmentionnés sont adoptés.

2. Présentation des résultats de l'étude « Epreuves standardisées 2021 »

A l'aide d'une présentation *PowerPoint*, M. le Directeur du LUCET (*Luxembourg Centre for Educational Testing*) donne un aperçu des résultats de l'étude « Epreuves standardisées 2021 », pour le détail de laquelle il est renvoyé au document figurant en annexe du présent procès-verbal. Rappelons que les épreuves standardisées visent à contrôler une fois par an, au début du nouveau cycle d'apprentissage de la scolarité obligatoire, donc aux cycles 2.1, 3.1 et 4.1 de l'enseignement fondamental ainsi qu'en 7^e et 5^e de l'enseignement secondaire, pour tous les élèves des niveaux d'étude correspondants, si les objectifs de formation du cycle d'apprentissage précédent ont pu être atteints. En tenant compte du contexte socio-économique et socio-culturel des élèves, lesdites épreuves, qui sont élaborées et menées par le LUCET de l'Université du Luxembourg, constituent un des piliers du dispositif relatif au monitoring de la qualité scolaire au Luxembourg.

Les résultats principaux des épreuves standardisées menées en automne 2021 se présentent comme suit :

- à chaque niveau scolaire considéré, les élèves de l'enseignement fondamental ont plutôt bien géré l'enseignement de manière générale. Néanmoins, la langue allemande a été perçue comme étant plus difficile ;
- en ligne avec les résultats des épreuves standardisées d'automne 2020, ce sont surtout les parents d'élèves issus de ménages socio-économiquement défavorisés et ne parlant pas le luxembourgeois ou l'allemand à la maison qui disent avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'apprentissage de la langue allemande ;
- près d'un tiers des parents d'élèves de l'enseignement fondamental nient avoir reçu une aide supplémentaire de la part des enseignants ou camarades de classe. Les parents d'élèves issus de ménages socio-économiquement défavorisés et d'élèves ne parlant pas le luxembourgeois ou l'allemand à la maison signalent un peu plus de soutien supplémentaire de la part des enseignants ;
- les scores de compétence se sont révélés plutôt stables pour les élèves de l'enseignement fondamental. La baisse des compétences en compréhension de l'oral en allemand, constatée en 2020, semble à première vue amortie. Cela s'explique par une forte amélioration des élèves parlant l'allemand ou le luxembourgeois à la maison, alors que les élèves parlant le français ou le portugais à la maison restent au même niveau qu'après la première année de la pandémie de Covid-19 ;
- à chaque niveau scolaire considéré, les élèves de l'enseignement secondaire ont plutôt bien géré l'enseignement de manière générale. Néanmoins, les mathématiques ont été perçues comme étant plus difficiles ;
- en comparaison avec les résultats des épreuves standardisées d'automne 2020, les élèves du secondaire ont tendance à moins bien gérer les mesures de protection et d'hygiène ainsi que l'enseignement à distance ;
- ce sont surtout les élèves de l'enseignement secondaire général et de la voie de préparation qui déclarent avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'enseignement. Dans l'ensemble, les perceptions vécues par les élèves des différents ordres d'enseignement semblent cependant se rapprocher ;
- par rapport aux résultats des épreuves standardisées d'automne 2020, les enseignants proposent leur soutien de manière plus différenciée, en favorisant les élèves de la voie de préparation de l'enseignement secondaire général ;
- les scores de compétence se sont révélés plutôt stables pour les élèves de l'enseignement secondaire. On constate néanmoins une nette baisse des scores de compétence au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand pour les élèves de l'enseignement secondaire général et de la voie de préparation.

Ces constats amènent les conclusions et recommandations suivantes :

- les épreuves standardisées ne laissent pas entrevoir une tendance négative systématique pour les scores de compétence ;
- il existe une dégradation au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand, indépendamment des origines socio-économiques et du groupe de langue au cycle 4.1, et à tous les niveaux dans les classes de 5^e de l'enseignement secondaire général et de la voie de préparation ;
- la pandémie de Covid-19 semble continuer à accentuer les différences déjà existantes ;
- il importe de promouvoir la compréhension de l'oral en allemand de manière encore plus différenciée ;
- il importe de promouvoir la compréhension de l'écrit en allemand pour tous les groupes ;
- il faut porter une attention particulière aux élèves étant déjà défavorisés.

Echange de vues

De l'échange de vues subséquent, il y a lieu de retenir succinctement les points suivants :

- Mme Martine Hansen (CSV) demande des explications au sujet des élèves lusophones de l'enseignement fondamental dont le niveau socles de compétence en compréhension de l'écrit en allemand ne cesse de se dégrader depuis des années. M. le Directeur du LUCET explique que le taux d'échec élevé constaté parmi ce groupe d'élèves peut résulter du fait que le niveau de compétences à atteindre semble manifestement être irréaliste par rapport aux compétences réelles des élèves. Il convient donc de procéder à une redéfinition desdits socles et à une mise à jour des processus d'implémentation. L'orateur constate que, d'une manière générale, les élèves sont exposés à un stade précoce de leur parcours à un système scolaire très déterministe. Alors que le Grand-Duché est un pays qui se caractérise par une grande diversité, le système scolaire est conçu de telle sorte qu'un tiers d'une cohorte d'âge échoue chaque année aux exigences du multilinguisme. Il importe de remédier à cette situation en appliquant plus de souplesse dans l'enseignement des langues qui doit tenir compte de la diversité de la société. Il importe de permettre au plus grand nombre d'élèves possible de terminer leurs études secondaires avec succès. L'apprentissage d'une langue étrangère supplémentaire constitue un atout dans ce processus, mais ne doit pas être déterminant pour décider du succès ou de l'échec d'un élève.

- Prenant note des explications de M. le Directeur du LUCET, M. Fred Keup (ADR) donne à considérer qu'une plus grande souplesse et différenciation dans l'enseignement des langues vont au détriment de la cohésion sociale et risquent de créer une société dont les citoyens ne partagent plus une langue commune. M. le Directeur du LUCET dit ne pas partager ce point de vue. La cohésion sociale est moins menacée par la différenciation de l'enseignement des langues que par une mise à l'échec précoce d'un grand nombre d'élèves issus de l'immigration. Le succès grandissant du luxembourgeois en tant que langue d'intégration dément par ailleurs l'évolution décrite par M. le Député.

- Mme Martine Hansen (CSV) et Mme Josée Lorsché (« déi gréng ») posent la question de savoir s'il serait opportun d'introduire une familiarisation précoce avec la langue allemande dans les crèches, par analogie avec l'initiation au luxembourgeois et au français dans le cadre du programme d'éducation plurilingue. M. le Directeur du LUCET estime qu'il est difficile de donner une réponse claire à cette question, tant que cette idée n'a pas été mise à l'épreuve pratique et évaluée de façon rigoureuse. Les tests de compétence menés dans le cadre des épreuves standardisées laissent entendre que bon nombre d'élèves dont la langue maternelle n'est pas le luxembourgeois atteignent les socles de compétence en compréhension de l'oral en luxembourgeois au cycle 2.1 et réussissent à transférer ces compétences à la compréhension de l'oral en allemand au cycle 3.1. Ils échouent cependant souvent à la

compréhension de l'écrit en allemand, où le transfert depuis la langue luxembourgeoise semble moins évident, ce qui mène au constat que, pour les élèves dont la langue maternelle n'est pas le luxembourgeois, celui-ci constitue autant une langue étrangère que l'allemand. L'orateur souligne qu'une familiarisation précoce avec une nouvelle langue n'est utile que si les enfants arrivent à faire la distinction entre les différentes langues, et si le principe d'« une personne – une langue » est appliqué : dans les crèches, certains éducateurs parlent par exemple le luxembourgeois, et d'autres l'allemand, sans qu'ils mélangent les deux langues.

- Mme Francine Closener (LSAP) se renseigne sur l'impact, sur la performance des élèves, du changement de la langue d'enseignement de l'allemand au français dans les disciplines telles que les mathématiques et les sciences à l'enseignement secondaire. Selon M. le Directeur du LUCET, ce changement, fondé sur un non-sens, a un impact négatif considérable sur la performance des élèves, au risque de créer une situation dans laquelle bon nombre d'élèves ou étudiants se voient dans l'impossibilité de déployer leurs talents en matière de sciences, technologies, ingénierie et mathématiques, uniquement parce qu'ils font preuve de faiblesse dans une langue. Une telle situation est inadmissible pour un pays tel que le Luxembourg dont la seule richesse est la matière grise de sa population.

- Interrogé par Mme Francine Closener (LSAP), M. le Directeur du LUCET explique que les élèves des écoles internationales publiques fréquentant les classes équivalentes aux cycles 2.1, 3.1 et 4.1 de l'enseignement fondamental ainsi qu'aux classes de 7^e et 5^e de l'enseignement secondaire, se verront proposer en automne 2022 les questionnaires sur leur motivation à apprendre identiques à ceux faisant partie des épreuves standardisées ainsi que les tests de compétence standardisés évaluant les compétences-clé en mathématiques. Les résultats de ces épreuves sont publiés au printemps 2023. L'objectif consiste à obtenir des renseignements sur la composition démographique de la population scolaire des écoles internationales publiques, la trajectoire des élèves et la comparaison des compétences en mathématiques avec les élèves fréquentant les écoles et lycées traditionnels. Une participation des écoles internationales publiques aux tests de compétence standardisés en français et allemand semble à ce stade difficilement envisageable, au vu des grandes différences qui existent au niveau de l'enseignement des langues et du faible nombre d'élèves inscrits dans ces écoles, ce qui limite la relevance scientifique des données obtenues. Il semble dès lors préférable d'avoir recours aux tests linguistiques développés pour des études internationales telles que PISA ou PIRLS (« *Progress in International Reading Literacy Study* ») pour évaluer les compétences langagières de ces élèves.

- Mme Myriam Cecchetti (« déi Lénk ») donne à considérer que les conclusions de l'étude « Epreuves standardisées » pour l'enseignement fondamental sont connues depuis longtemps par les acteurs du terrain. Il importe dès lors de les faire suivre par des actions concrètes pour remédier à la situation. Partageant ce point de vue, M. le Directeur du LUCET estime que, si l'on part du constat que les inégalités socio-économiques constituent le plus grand fléau de l'éducation formelle, il faut mettre l'accent sur l'éducation non formelle afin de mettre en œuvre, dès le plus jeune âge des enfants, les moyens nécessaires pour aligner ces inégalités. Une grande importance revient dès lors à l'éducation de la petite enfance et à la prise en charge pendant toute la journée. Au-delà de ces mesures certes prometteuses, il faut se rendre à l'évidence que le rôle de l'enseignant est déterminant pour le parcours d'un élève. C'est pour cela qu'il convient de redéfinir de fond en comble les pratiques existantes dans l'enseignement fondamental en matière d'organisation scolaire et d'attribution des classes aux enseignants. S'il s'avère en effet que les chances de réussite scolaire d'un élève se décident au cycle 2.1, il importe d'attribuer ces classes aux enseignants les plus motivés et expérimentés, et ce sans égard aux privilèges en matière d'ancienneté ou de décharges dont ceux-ci pourraient éventuellement bénéficier.

- En réponse à une question de Mme Martine Hansen (CSV), M. le Directeur du LUCET explique qu'une analyse des forces et faiblesses de l'enseignement à distance pendant la

pandémie de Covid-19 nécessite une recherche plus ciblée qui n'a pas été menée dans le cadre de l'étude « Epreuves standardisées ».

3. Divers

Aucun point divers n'est abordé.

Luxembourg, le 06 mai 2022

Annexe

Présentation *Powerpoint* : « Quel est l'impact de la pandémie de COVID-19 sur notre système éducatif ? »

Procès-verbal approuvé et certifié exact



LUCET
Luxembourg Centre for Educational Testing

UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG

ÉPREUVES STANDARDISÉES
epstan.lu

→

- 1) **Tests de compétence standardisés** évaluant les compétences-clés au niveau du luxembourgeois, de l'allemand, du français et des mathématiques auprès des élèves de l'enseignement fondamental et secondaire
- 2) **Questionnaires élèves et parents** explorant les **variables de contexte** (comme p.ex. sexe, statut socio-économique, langue(s) parlée(s) à la maison) et certains **traits de personnalité** (comme p.ex. la motivation)

- Les résultats aux *Épreuves Standardisées* de l'automne 2020 ont fourni une première base de données complète qui a permis d'apporter des réponses préliminaires aux questions suivantes : dans quelle mesure les fermetures d'écoles pendant la première phase de la pandémie (printemps 2020) ont-elles eu un impact sur les compétences des élèves et comment l'enseignement à domicile a-t-il été perçu par les parents et les élèves?

Résultats aux ÉpStan 2020

Un récapitulatif




1. Il n'y a pas de tendance négative systématique dans les scores de compétence.
2. Indépendamment du statut socio-économique et des langues parlées à la maison, les compétences en compréhension de l'oral en allemand des élèves du cycle 3.1 se sont considérablement détériorées.
3. Dans l'ensemble, les élèves et les parents ont plutôt bien géré l'enseignement à domicile, sans pour autant l'avoir apprécié.
4. Les élèves statistiquement plus à risque provenant d'un contexte socio-économique défavorisé, ne parlant aucune des langues d'enseignement à la maison ou inscrit-e-s dans les types d'enseignement ESG et ESG-VP étaient plus affecté-e-s par les effets de la pandémie au niveau scolaire.

Résultats aux ÉpStan 2020

Hypothèses explicatives et champs d'action




Hypothèses explicatives des résultats :

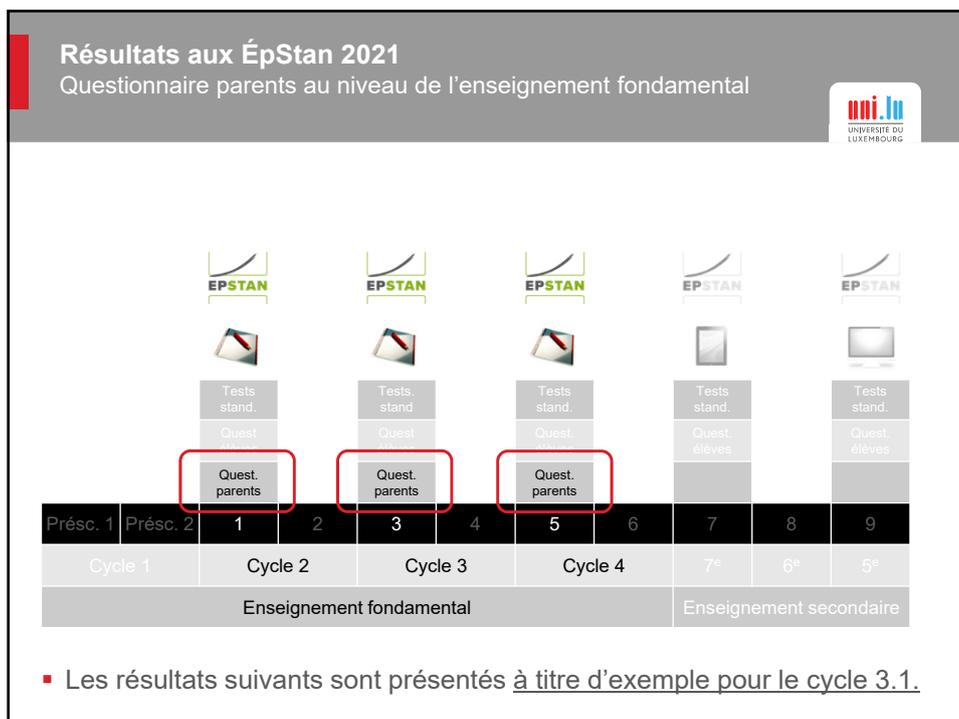
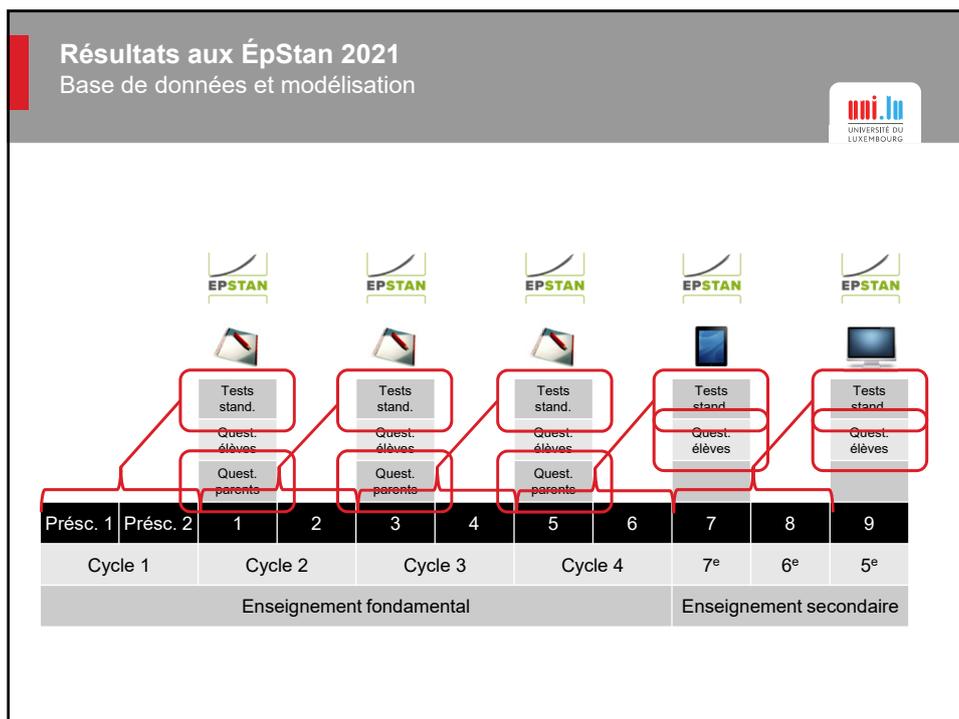
- Fermetures totales d'école sur une courte durée
- Niveau de numérisation élevé dans les écoles
- Contact fréquent et différencié avec les enseignant-e-s

Évolution des résultats aux ÉpStan 2021 :

- Scores de compétence toujours stables ?
- Gestion de mesures constamment en cours d'adaptation ?
- Situation des élèves préalablement défavorisé-e-s ?

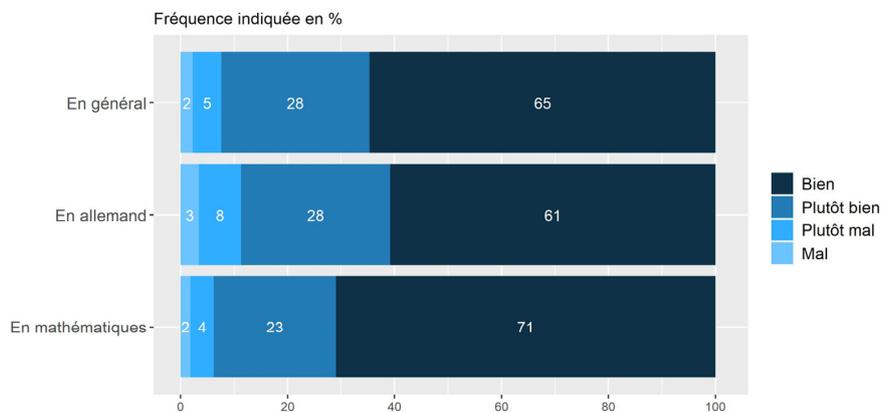
Champs d'action identifiés au vu des résultats :

- Promotion précoce des compétences (de l'oral) en allemand
- Soutien ciblé à apporter aux élèves préalablement défavorisé-e-s



Résultats aux ÉpStan 2021

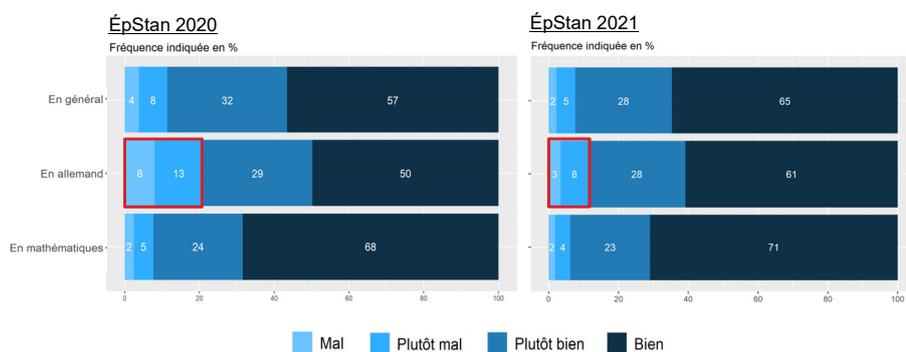
Questionnaire parents C3.1 : Gestion



- À chaque niveau scolaire considéré, les élèves du fondamental ont plutôt bien géré l'enseignement de manière générale ainsi qu'en mathématiques (et en français au C4.1). Par contre, l'allemand a été perçu comme étant plus difficile.

Résultats aux ÉpStan 2021

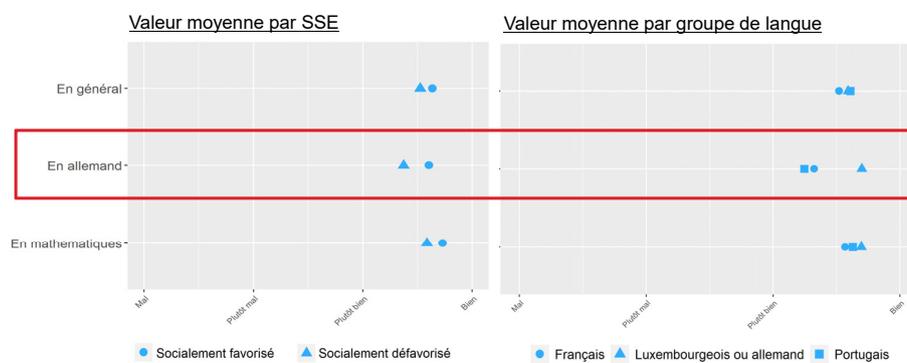
Questionnaire parents C3.1 : Gestion



- Ces résultats suivent les observations faites aux ÉpStan 2020 et montrent que les élèves ont géré un peu mieux encore les mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021 que l'enseignement à domicile généralisé. Ceci est particulièrement visible en allemand.

Résultats aux ÉpStan 2021

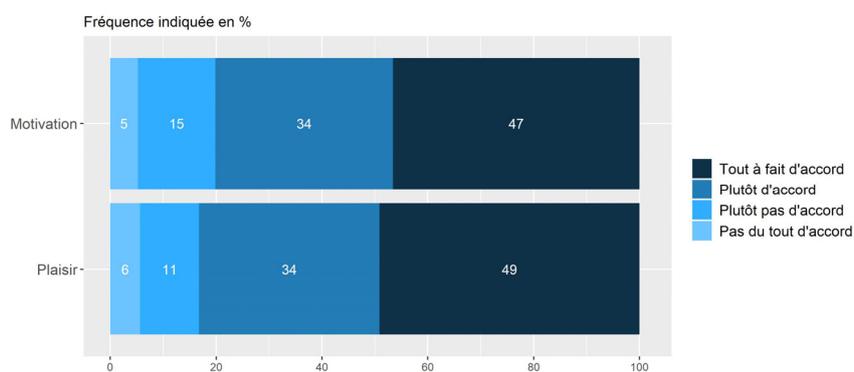
Questionnaire parents C3.1 : Gestion par statut socio-économique (SSE) et groupe de langue



- En ligne avec les résultats aux ÉpStan 2020, ce sont surtout les parents d'élèves issu-e-s de ménages socio-économiquement défavorisés et d'élèves ne parlant pas le luxembourgeois/l'allemand à la maison qui ont déclaré avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'allemand dans le cadre des mesures de protection et d'hygiène mises en place.

Résultats aux ÉpStan 2021

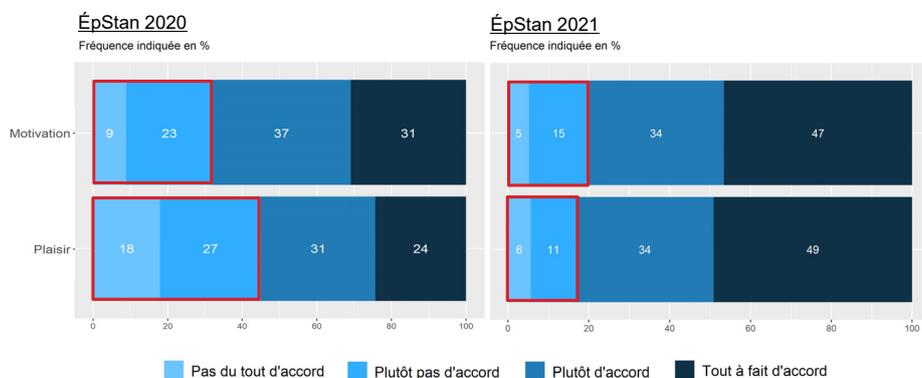
Questionnaire parents C3.1 : Motivation et plaisir



- À chaque niveau scolaire considéré, la majorité des élèves du fondamental étaient, selon leurs parents, aussi motivé-e-s que d'habitude et prenaient plaisir à l'école, malgré les mesures de protection et d'hygiène mises en place pour lutter contre la pandémie.

Résultats aux ÉpStan 2021

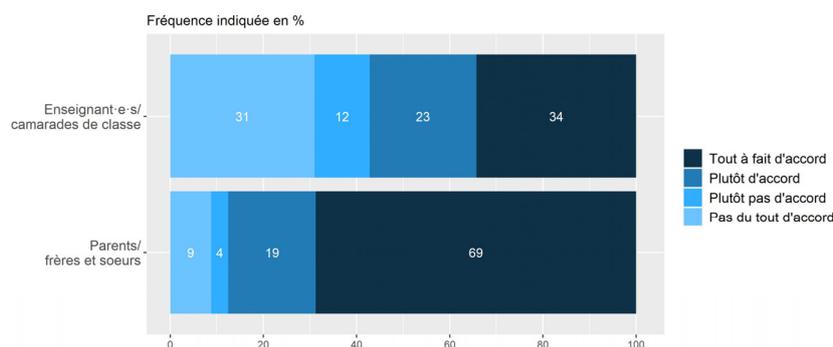
Questionnaire parents C3.1 : Motivation et plaisir



- Contrairement aux ÉpStan 2020, il apparaît clairement que, selon leurs parents, les élèves du fondamental étaient, malgré les mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021, nettement plus motivé·e·s que pendant l'enseignement à domicile généralisé. Cette image apparaît en particulier pour le plaisir.

Résultats aux ÉpStan 2021

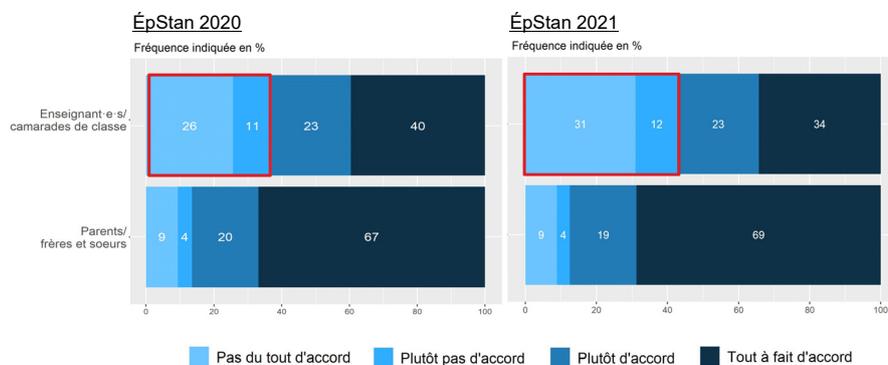
Questionnaire parents C3.1 : Soutien



- Alors que la grande majorité des parents ont déclaré que leur enfant avait reçu un soutien supplémentaire de la part des parents et/ou frères et sœurs en cas de besoin au cours de l'année scolaire précédente, la situation est beaucoup moins homogène en ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les enseignant·e·s/camarades de classe. Près d'un tiers ont nié avoir reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant·e·s/camarades de classe.

Résultats aux ÉpStan 2021

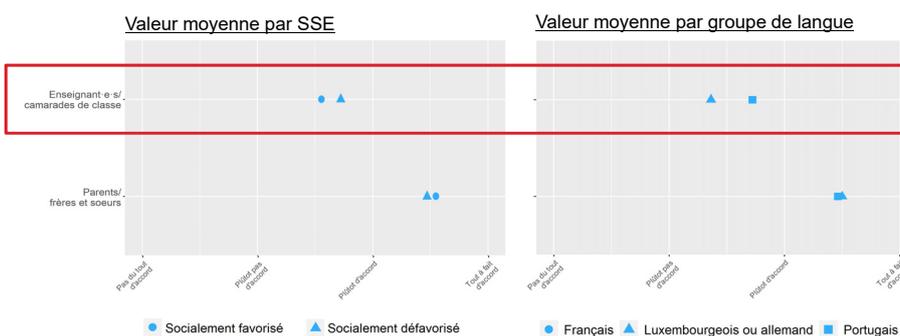
Questionnaire parents C3.1 : Soutien



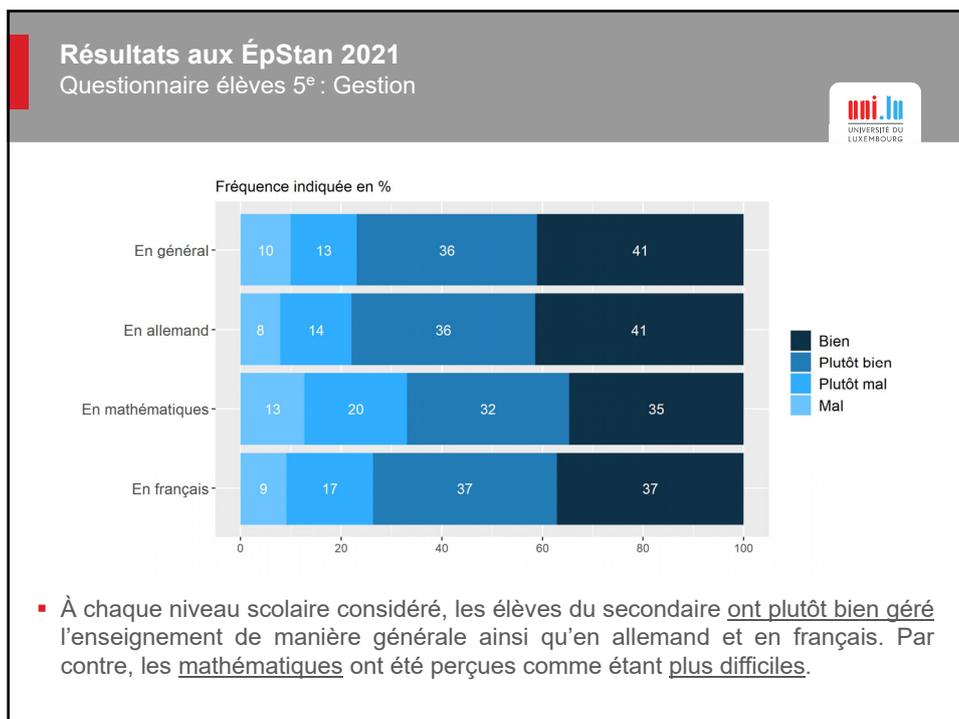
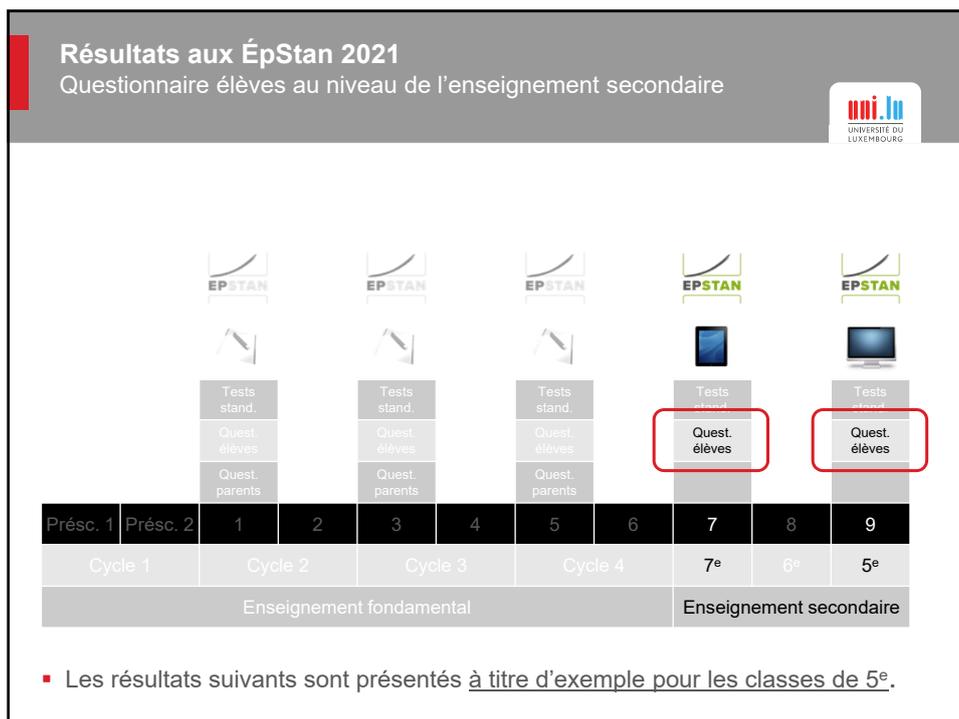
- En ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les parents et/ou frères et sœurs, il n'y a pas de différence entre l'année scolaire précédente et l'enseignement à domicile généralisé. Par contre, le pourcentage de parents qui nient (plutôt) avoir reçu de l'aide supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe a légèrement augmenté.

Résultats aux ÉpStan 2021

Questionnaire parents C3.1 : Soutien par SSE et groupe de langue

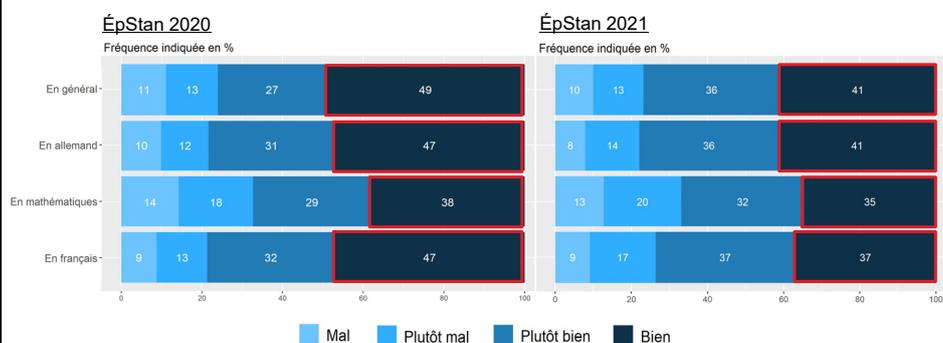


- Bien que la proportion de parents qui ont (plutôt) nié avoir reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe ait augmenté, il s'avère que les enseignant-e-s ont continué à offrir un soutien supplémentaire de manière différenciée. Ainsi, ce sont les parents d'élèves issu-e-s d'un ménage socio-économiquement défavorisé et d'élèves qui ne parlent pas le luxembourgeois/l'allemand à la maison, qui signalaient un peu plus de soutien supplémentaire de la part des enseignant-e-s.



Résultats aux ÉpStan 2021

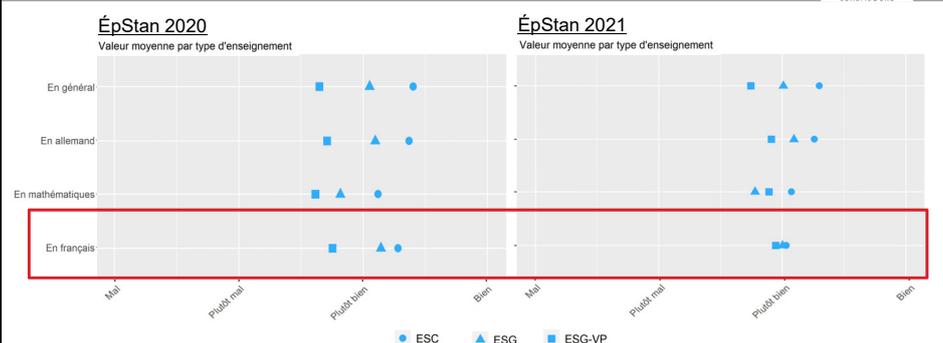
Questionnaire élèves 5^e : Gestion



- En comparaison avec les ÉpStan 2020, les élèves du secondaire ont tendance à moins bien gérer les mesures de protection et d'hygiène prises pour l'année scolaire 2020/2021 que l'enseignement à domicile généralisé. Cette observation est faite pour l'enseignement de manière générale ainsi qu'au niveau des différentes matières. Elle contraste avec la meilleure gestion observée chez les élèves du fondamental, telle que rapportée par leurs parents.

Résultats aux ÉpStan 2021

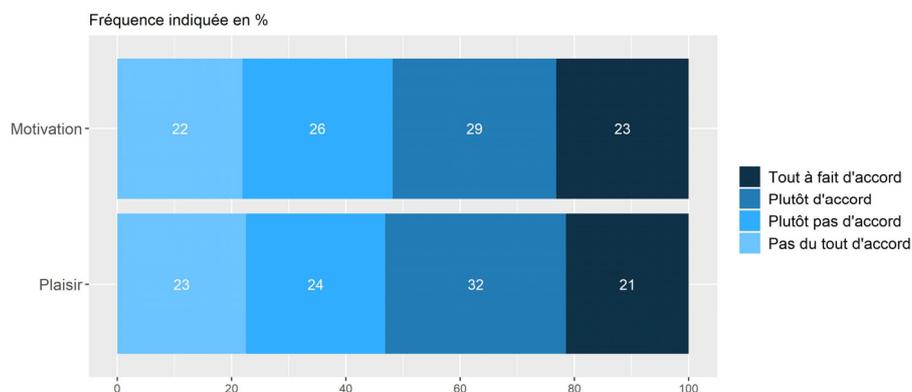
Questionnaire élèves 5^e : Gestion par type d'enseignement



- En ligne avec les résultats aux ÉpStan 2020, ce sont surtout les élèves des types d'enseignement ESG et ESG-VP, comparés aux élèves de l'ESC, qui ont déclaré avoir eu un peu plus de difficultés à gérer l'enseignement dans le cadre des mesures de protection et d'hygiène en général ainsi qu'en allemand et en mathématiques. Dans l'ensemble, les élèves des différents types d'enseignement semblent toutefois s'être approchés dans leur perception pendant l'année scolaire 2020/2021. Cela est particulièrement visible en français.

Résultats aux ÉpStan 2021

Questionnaire élèves 5^e : Motivation et plaisir



- À chaque niveau scolaire considéré, seule la moitié environ des élèves du secondaire ont déclaré être aussi motivé-e-s que d'habitude face aux mesures de protection et d'hygiène prises pour lutter contre la pandémie. Une observation similaire est faite pour le plaisir à l'école.

Résultats aux ÉpStan 2021

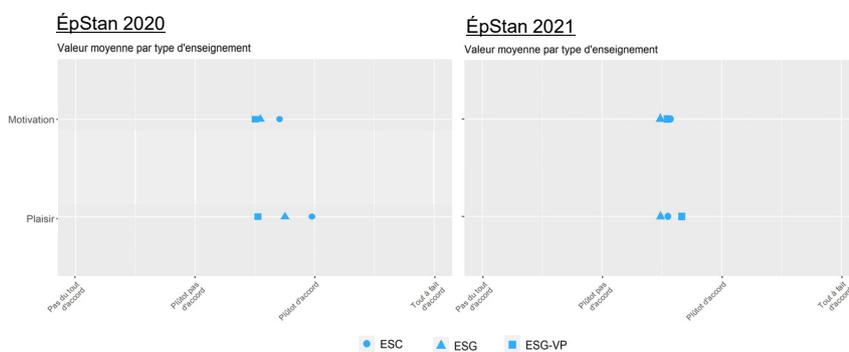
Questionnaire élèves 5^e : Motivation et plaisir



- Contrairement aux observations faites pour le fondamental, les élèves du secondaire n'étaient pas plus motivé-e-s face aux mesures de protection et d'hygiène prises en 2020/2021 que lors de l'enseignement à domicile généralisé. La proportion des élèves qui ont exprimé leur accord a même diminué, et ce en particulier au niveau du plaisir ressenti.

Résultats aux ÉpStan 2021

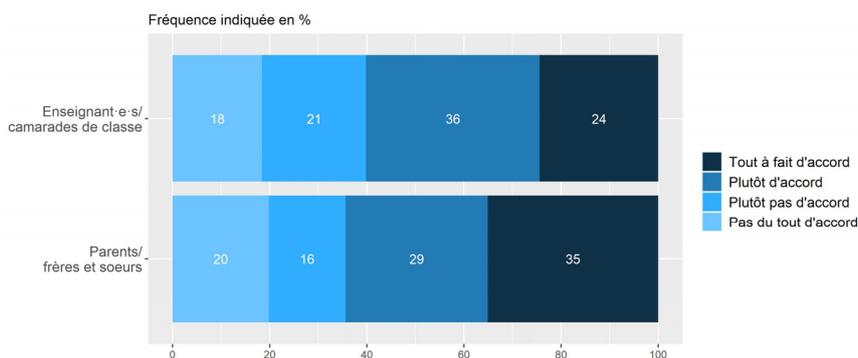
Questionnaire élèves 5^e : Motivation et plaisir par type d'enseignement



- Alors qu'aux ÉpStan 2020, les élèves du secondaire qui suivent les types d'enseignement ESG et ESG-VP avaient déclaré être moins motivé·e·s que les élèves de l'ESC, il n'y a plus de différence au niveau de leur motivation en 2020/2021 et les élèves des différents types d'enseignement semblent également s'être rapproché·e·s dans leur perception du plaisir.

Résultats aux ÉpStan 2021

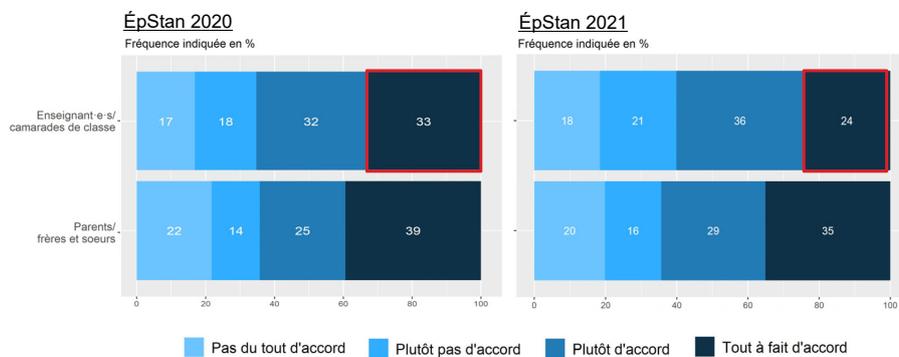
Questionnaire élèves 5^e : Soutien



- Environ deux tiers des élèves du secondaire ont reçu un soutien supplémentaire en cas de besoin en 2020/2021, et ce de la part des parents et/ou frères et sœurs ainsi que de la part des enseignant·e·s/camarades de classe. L'aide supplémentaire apportée par les parents et/ou frères et sœurs semble moins fréquente qu'au niveau du fondamental, ce qui pourrait être dû à des contenus d'enseignement plus exigeants.

Résultats aux ÉpStan 2021

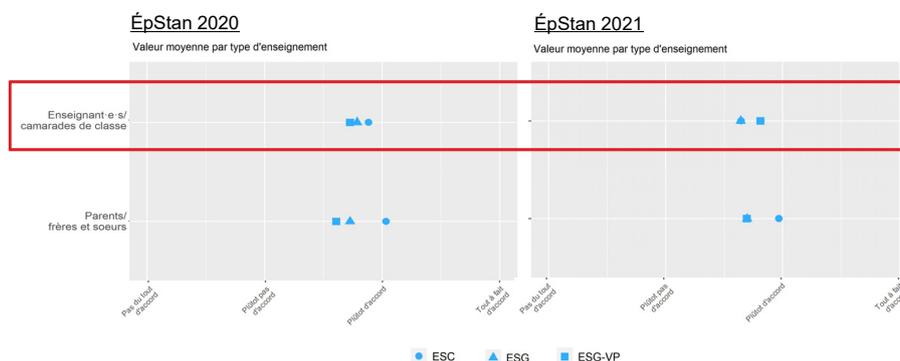
Questionnaire élèves 5^e : Soutien



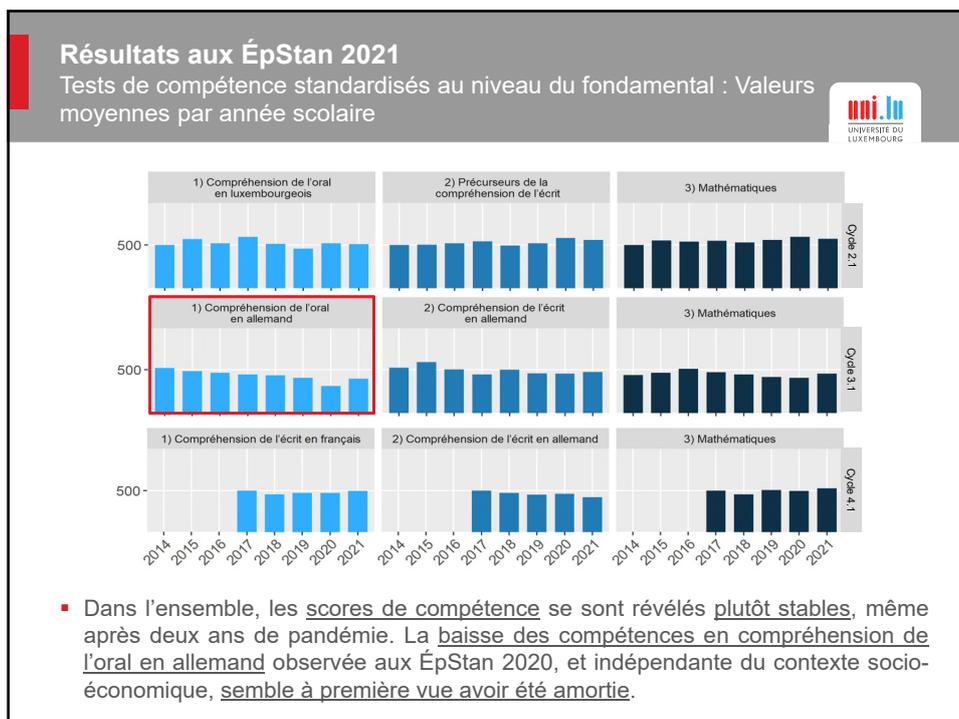
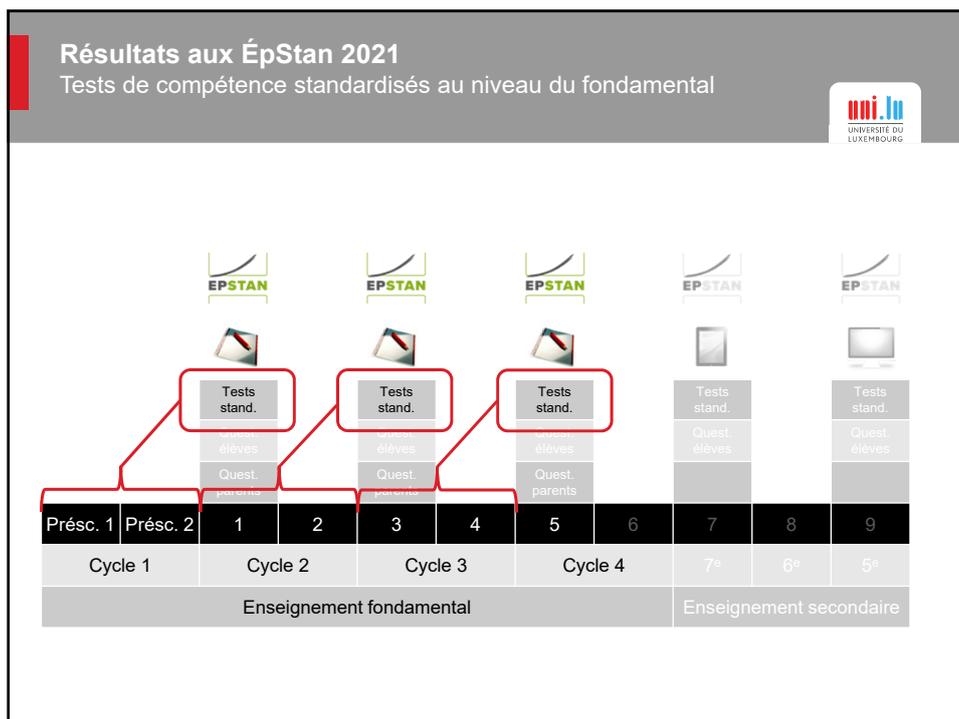
- En ce qui concerne le soutien supplémentaire apporté par les parents et/ou frères et sœurs, il n'y a pas de différence entre l'année scolaire précédente et l'enseignement à domicile généralisé. En revanche, le pourcentage d'élèves du secondaire qui sont (plutôt) d'accord pour dire qu'ils/elles ont reçu un soutien supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe a légèrement diminué.

Résultats aux ÉpStan 2021

Questionnaire élèves 5^e : Soutien par type d'enseignement

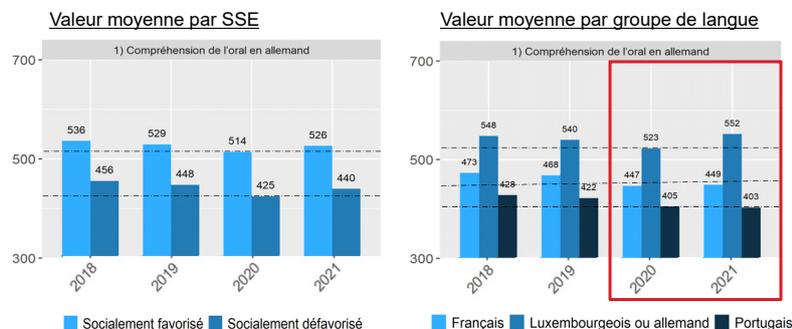


- Bien que le pourcentage d'élèves qui sont (plutôt) d'accord pour dire qu'ils/elles ont reçu un soutien supplémentaire de la part des enseignant-e-s/camarades de classe ait diminué, il apparaît que, contrairement aux résultats des ÉpStan 2020, les enseignant-e-s ont proposé leur soutien de manière plus différenciée pendant cette année scolaire. Ainsi, ce sont surtout les élèves ESG-VP qui ont reçu une aide supplémentaire de la part des enseignant-e-s.



Résultats aux ÉpStan 2021

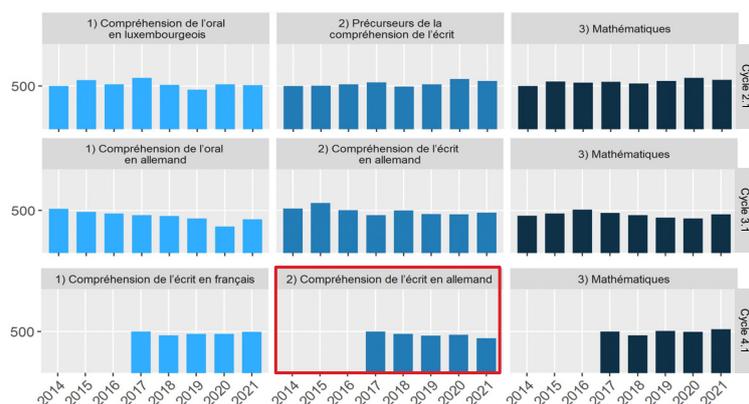
Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes de C3.1 par année, SSE et groupe de langue



- Alors que les scores de compétence en compréhension de l'oral en allemand se sont améliorés en général et indépendamment du contexte socio-économique, une image plus nuancée apparaît selon le groupe de langue considéré. Les élèves qui parlent l'allemand ou le luxembourgeois à la maison se sont fortement amélioré·e·s par rapport aux ÉpStan 2020. En revanche, les élèves qui parlent le français ou le portugais à la maison restent au même niveau qu'après la première année de pandémie.

Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes par année scolaire



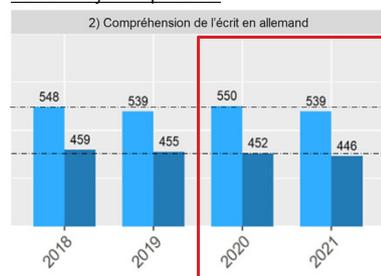
- Alors que les ÉpStan 2020 avaient seulement montré une détérioration nette au niveau de la compréhension de l'oral en allemand, on constate dans les ÉpStan 2021 une légère baisse des scores de compétence pour la compréhension de l'écrit en allemand au niveau du cycle 4.1, qui s'est déjà annoncée au cycle 3.1 pour les élèves qui parlent le français à la maison.

Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du fondamental : Valeurs moyennes du C4.1 par année, SSE et groupe de langue

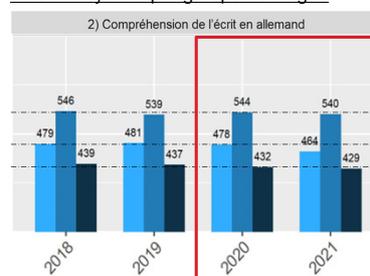


Valeur moyenne par SSE



■ Socialement favorisé ■ Socialement défavorisé

Valeur moyenne par groupe de langue

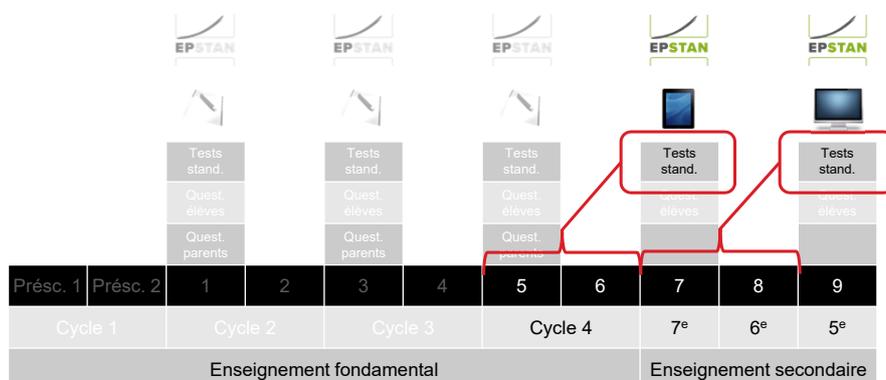


■ Français ■ Luxembourgeois ou allemand ■ Portugais

- Contrairement à la compréhension de l'oral en allemand (C3.1), on constate une baisse des compétences au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand (C4.1) pour tous les élèves, indépendamment du statut socio-économique et du groupe de langue considéré. Cette observation est particulièrement marquée chez les élèves qui parlent le français à la maison et elle s'annonce déjà au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand au niveau du C3.1.

Résultats aux ÉpStan 2021

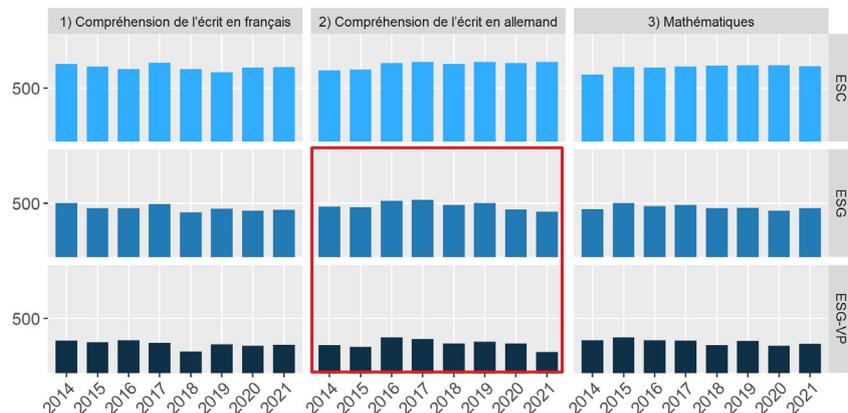
Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire



- Les résultats suivants sont présentés à titre d'exemple pour les classes de 5^e.

Résultats aux ÉpStan 2021

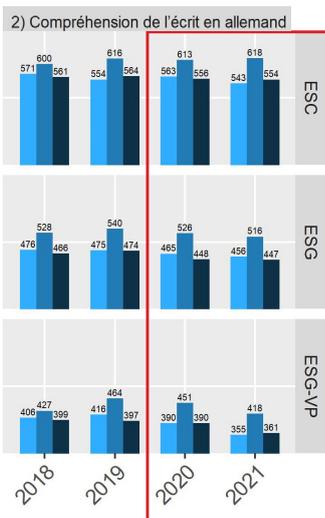
Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire : Valeurs moyennes des classes de 5^e par année et type d'enseignement



- Comme au fondamental, les scores de compétence des élèves du secondaire sont largement stables, surtout au niveau de l'ESC. On constate seulement une (nette) baisse des scores de compétence au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand pour les types d'enseignement ESG et ESG-VP.

Résultats aux ÉpStan 2021

Tests de compétence standardisés au niveau du secondaire : Valeurs moyennes des classes de 5^e par année, type d'enseignement et groupe de langue



- Alors qu'au niveau de l'ESC, une baisse des compétences au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand est observée surtout pour les élèves qui parlent le français à la maison, cette situation se présente pour tous les élèves au niveau des types d'enseignement ESG et ESG-VP, et ce indépendamment de leur groupe de langue.

■ Français
■ Luxembourgeois ou allemand
■ Portugais

Résultats aux ÉpStan 2021

Conclusions principales et champs d'action



Conclusions principales :

- Toujours pas de tendance négative systématique pour les scores de compétence
- A première vue: Compréhension de l'oral en allemand améliorée (C3.1)
- Seulement pour les élèves qui parlent le luxembourgeois/l'allemand à la maison
- Les autres groupes de langues restent au même niveau observé suite à la première vague
- Dégradation au niveau de la compréhension de l'écrit en allemand
- Indépendamment du SSE et du groupe de langue (C4.1)
- Au niveau des types d'enseignement ESG et ESG-VP (5^e)
- La pandémie semble continuer à accentuer les différences déjà existantes



2021



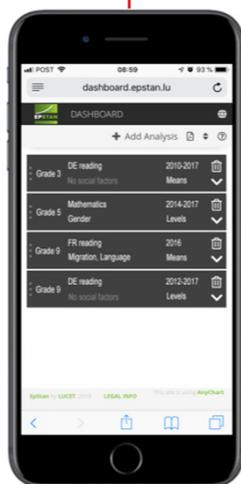
ÉpStan 2022 : Premiers résultats longitudinaux

Champs d'action découlant des résultats :

- Promouvoir la compréhension de l'oral en allemand de manière encore plus différenciée
- Promouvoir la compréhension de l'écrit en allemand pour tous les groupes
- Attention particulière aux élèves étant déjà défavorisés

Résultats aux ÉpStan 2021

ÉpStan Dashboard (dashboard.epstan.lu)



University of Luxembourg
Multilingual. Personalised. Connected.

Quel est l'impact de la pandémie de COVID-19 sur notre système éducatif ?
Premiers aperçus des ÉpStan de r...
Prof. Dr Antoine Fischbach, Head of LUCET | 0... NEJER

THANK YOU! 😊

lucet.uni.lu
epstan.lu | dashboard.epstan.lu | pisluxembourg.lu | bildungsbericht.lu

